

ResMed

AirFit™ F40

Full face mask



Full face
mask

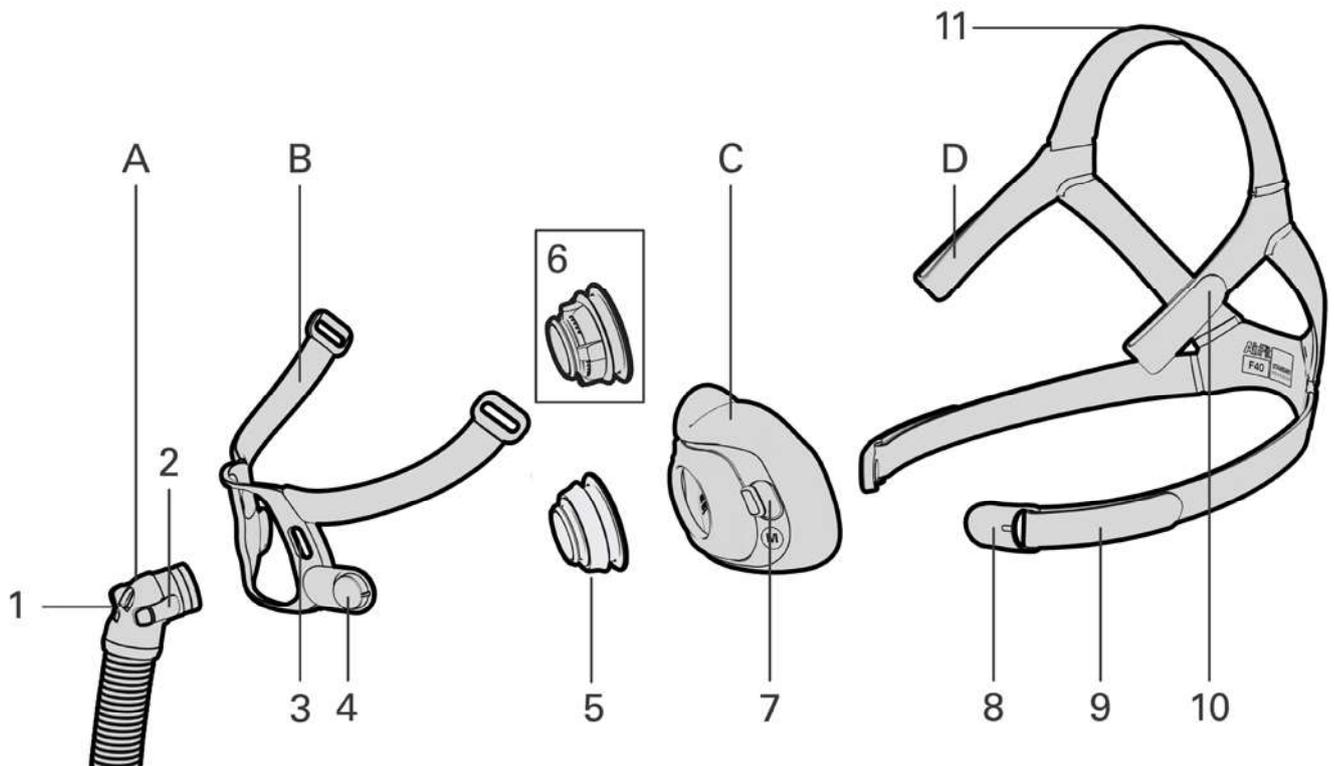


Pillows
Mask Setting



User guide

English | Deutsch | Français | Italiano | Nederlands
Dansk | Suomi | Norsk | Svenska | Português | Español
اردو | עברית | فارسی | العربية | Polski | Český



Certains de ces produits ne sont pas disponibles dans tous les pays

- | | | | |
|----------|---------------------------|-----------|------------------------------|
| A | Coude et tuyau court | 5 | Anneau de fuite QuietAir™ |
| B | Entourage rigide | 6 | Anneau de fuite Multi-hole |
| C | Bulle | 7 | Attache de la bulle |
| D | Harnais | 8 | Clip magnétique |
| 1 | Valve anti-asphyxie (VAA) | 9 | Sangle inférieure du harnais |
| 2 | Bouton latéral | 10 | Sangle supérieure du harnais |
| 3 | Orifice de l'entourage | 11 | Sangle du haut du harnais |
| 4 | Aimant de l'entourage | | |

Usage prévu

Le AirFit F40 est destiné aux patients de plus de 30 kg, à qui un traitement par pression positive non invasif, comme un traitement par PPC ou à deux niveaux de pression, a été prescrit. Il est destiné à un usage multiple par un seul patient à domicile, ou à un usage multiple par plusieurs patients en milieu médical.

Contre-indications

Les masques comportant des composants magnétiques sont contre-indiqués si les patients, ou quiconque en contact physique étroit avec eux lorsqu'ils utilisent le masque, possèdent un des éléments suivants :

- Implants médicaux actifs qui interagissent avec les aimants (par exemple, stimulateurs cardiaques, défibrillateurs automatiques implantables (DAI), neurostimulateurs, dérivations du liquide céphalorachidien (LCR), pompes à insuline ou à perfusion).
- Implants/objets métalliques contenant un matériau ferromagnétique (par exemple, clips pour anévrisme ou dispositifs d'interruption de débit, spirales d'embolisation, stents, valves, électrodes, implants destinés à restaurer l'audition ou l'équilibre avec des aimants implantés, implants oculaires, éclats métalliques dans l'œil).

AVERTISSEMENT

Maintenez les aimants du masque à une distance de sécurité d'au moins 150 mm des implants ou dispositifs médicaux susceptibles d'être perturbés par une interférence magnétique. Cet avertissement s'applique à vous ou à toute personne en contact physique étroit avec votre masque. Les aimants sont situés dans l'entourage rigide et dans les clips des sangles inférieures du harnais, avec un champ magnétique d'une valeur pouvant atteindre 400 mT. Ils s'associent pour fixer le masque lorsque celui-ci est porté, mais peuvent se détacher par inadvertance pendant le sommeil.

Les implants et dispositifs médicaux, y compris ceux énumérés dans les contre-indications, peuvent être affectés de manière négative s'ils changent de fonction sous l'effet de champs magnétiques externes ou s'ils contiennent des matériaux ferromagnétiques qui attirent ou repoussent les champs magnétiques (comme certains implants métalliques, par exemple les lentilles de contact contenant du métal, les implants dentaires, les plaques crâniennes métalliques, les vis, les panneaux de protection des trous de trépan et les substituts osseux). Adressez-vous à votre médecin et au fabricant de votre implant ou dispositif médical pour plus d'informations sur les effets négatifs potentiels des champs magnétiques.

Bénéfices cliniques

Les masques à fuite intentionnelle fournissent une interface efficace entre l'appareil de traitement et le patient.

Populations de patients/pathologies prises en charge

Bronchopneumopathies obstructives (p. ex. bronchopneumopathie chronique obstructive), syndromes pulmonaires restrictifs (p. ex. maladies pulmonaires parenchymateuses, maladies de la paroi thoracique, maladies neuromusculaires), troubles de la régulation du centre respiratoire, apnée obstructive du sommeil (OSA) et syndrome obésité-hypoventilation (SOH).

AVERTISSEMENT

- Le masque est doté d'options de sécurité (orifices de fuite et valve anti-asphyxie) qui permettent une respiration normale et l'évacuation de l'air expiré. Veiller à ce que les orifices de fuite et la valve anti-asphyxie ne soient pas obstrués pour éviter un effet contraire en matière de sécurité et de qualité du traitement. Il est nécessaire d'inspecter régulièrement les orifices de fuite et la valve anti-asphyxie afin de veiller à ce qu'ils demeurent propres, en bon état et dégagés.
- N'utiliser que des accessoires ou des appareils de traitement par PPC ou à deux niveaux de pression compatibles. Le masque est accompagné de ses caractéristiques techniques pour permettre aux professionnels de santé d'identifier les appareils compatibles. Utiliser le masque avec des appareils médicaux non compatibles peut amoindrir la sécurité ou altérer les performances du masque.
- Nettoyer régulièrement votre masque et ses composants pour maintenir leur qualité et éviter la croissance de germes potentiellement nuisibles à votre santé.
- Le masque doit être utilisé sous le contrôle d'une personne qualifiée lorsque le patient n'est pas en mesure de l'enlever de lui-même. Le masque peut ne pas convenir aux patients sujets aux aspirations trachéo-bronchiques.

AVERTISSEMENT

- En cas de réaction indésirable QUELLE QU'ELLE SOIT du patient au masque, cesser d'utiliser ce masque ou le remplacer. Consulter votre médecin traitant ou un spécialiste du sommeil.
- Prendre toutes les précautions applicables lors de l'adjonction d'oxygène.
- L'arrivée d'oxygène doit être fermée lorsque l'appareil de PPC ou à deux niveaux de pression n'est pas en marche afin d'empêcher l'oxygène inutilisé de s'accumuler dans le boîtier de l'appareil et de créer un risque d'incendie.
- L'oxygène est combustible. Veiller à ne pas fumer ni approcher de flamme nue du dispositif lors de l'utilisation d'oxygène. L'oxygène doit être utilisé uniquement dans des pièces bien aérées.
- Lorsque l'adjonction d'oxygène est délivrée à un débit fixe, la concentration de l'oxygène inhalé varie en fonction des réglages de pression, de la respiration du patient, du masque, du point d'arrivée de l'oxygène et du niveau de fuites. Cet avertissement s'applique à la plupart des appareils de PPC ou à deux niveaux de pression.
- En cas de détérioration visible de l'un des composants du masque (p. ex. fissures, fendillements, déchirures, etc.), le composant en question doit être jeté et remplacé.
- Le masque ne peut pas être utilisé en toute sécurité dans un environnement d'imagerie par résonance magnétique (IRM) et doit rester à l'extérieur des salles d'IRM.
- Veiller à toujours respecter les instructions de nettoyage et à n'utiliser qu'un détergent liquide doux. Certains produits de nettoyage risquent d'endommager le masque, ses pièces et leur fonctionnement ou laisser des vapeurs résiduelles nocives. Ne pas nettoyer le masque au lave-linge ou au lave-vaisselle. Les produits à base d'ozone ou de lumière UV n'ont pas été validés pour une utilisation avec le masque et peuvent entraîner une décoloration du masque ou l'endommager.
- Ce masque n'est pas destiné à être utilisé simultanément avec des médicaments administrés par nébuliseur qui se trouvent dans le

AVERTISSEMENT

passage de l'air du masque ou du tuyau.

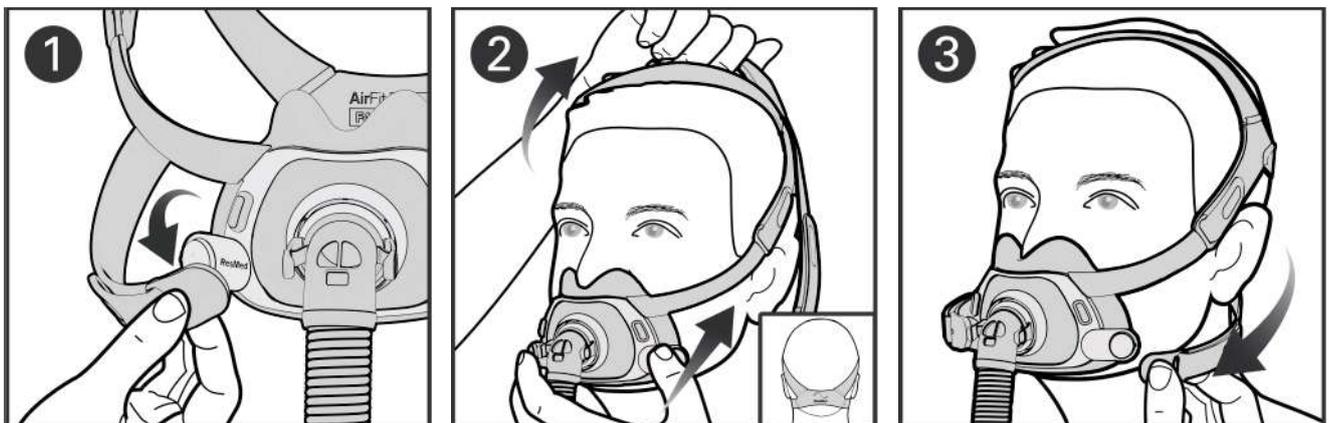
- Signalez tout incident grave en rapport avec ce dispositif à ResMed et à l'autorité compétente de votre pays.

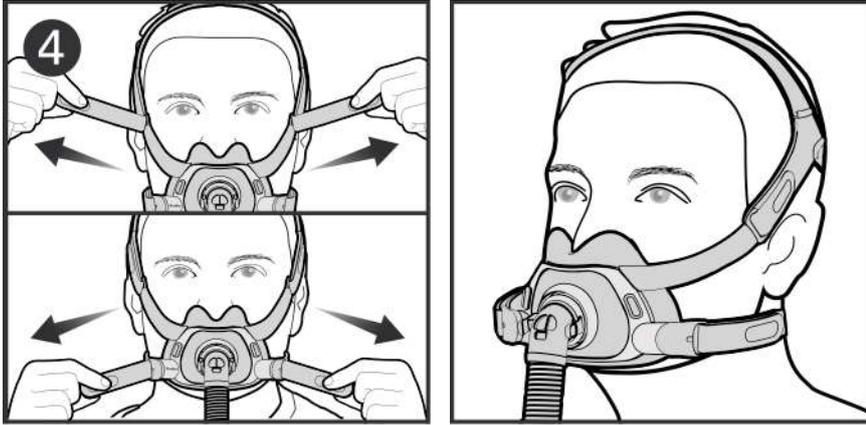
ATTENTION

- Lors de l'ajustement du masque, veiller à ne pas trop serrer le harnais, au risque de provoquer l'apparition de rougeurs et d'irritations cutanées autour de la bulle du masque.
- L'utilisation d'un masque peut provoquer des douleurs dans les dents, les gencives ou la mâchoire ou aggraver un problème dentaire existant. Si de tels symptômes apparaissent, consulter un médecin ou un dentiste.
- Le masque ne doit être porté que si l'appareil est sous tension. Une fois le masque en place, s'assurer que l'appareil produit un débit d'air afin de réduire le risque de réinhalation d'air expiré.
- Comme c'est le cas avec tous les masques, une réinhalation peut se produire à une pression basse.
- Ne pas repasser le harnais au risque d'endommager le matériau avec lequel il est fabriqué, celui-ci étant sensible à la chaleur.

Ajustement de votre masque

Retirer l'intégralité de l'emballage avant d'utiliser le masque.





1. Tournez les clips magnétiques et écartez-les des aimants de l'entourage.
2. Placez la bulle sous votre nez et assurez-vous qu'elle repose confortablement sur votre visage. Avec le logo ResMed du harnais dirigé vers le haut, faites passer le harnais par-dessus votre tête. La sangle supérieure du harnais doit être placée sur le dessus de la tête, ni trop en avant, ni trop en arrière.
3. Ramenez les sangles inférieures du harnais sous vos oreilles, puis fixez les clips magnétiques à l'entourage rigide.
4. S'il est nécessaire d'ajuster le masque, détachez les languettes de fixation des sangles supérieures du harnais et tirez dessus uniformément. Répétez l'opération avec les sangles inférieures du harnais.

Options de réglage du masque



Pillows
Mask Setting

Assurez-vous que l'option **Pillows** (coussins nasaux) est sélectionnée dans les options de réglage du masque de votre appareil ResMed. Pour obtenir la liste complète des appareils compatibles avec ce masque, veuillez consulter la liste de compatibilité appareil/masque sur le site

[ResMed.com/downloads/masks](https://www.resmed.com/downloads/masks).

Ajustement de votre masque

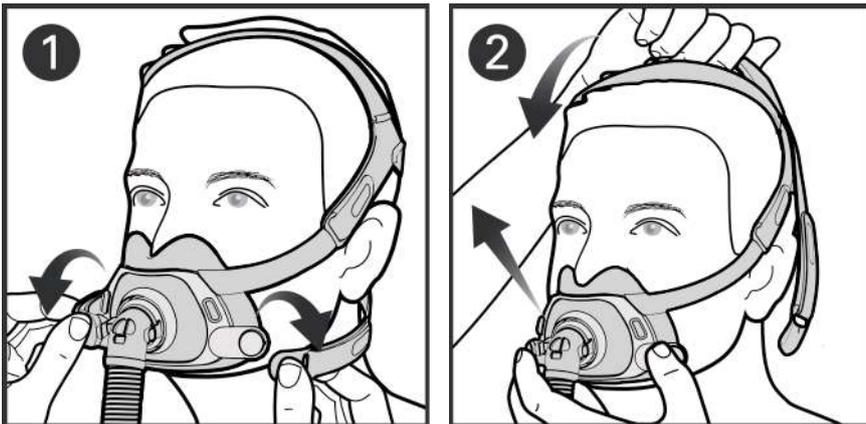
- Avec l'appareil sous tension et produisant un débit d'air, ajustez la bulle pour qu'elle repose aussi confortablement que possible sous votre nez. Vérifiez que la bulle ne présente aucun pli et que le harnais n'est pas entortillé.
- La sangle du haut du harnais doit être placée sur le dessus de la tête, ni trop en avant, ni trop en arrière. Repositionnez la sangle si nécessaire pour assurer une bonne étanchéité de la bulle sous le nez.

- Pour remédier aux fuites autour du nez, éloignez légèrement la bulle du visage et repositionnez-la de manière à ce qu'elle repose confortablement sous le nez. Ajustez les sangles supérieures du harnais, si nécessaire.
- Pour remédier aux fuites autour de la bouche, ajustez les sangles inférieures du harnais. Ne le serrez pas trop : ajustez-le juste assez pour obtenir une étanchéité confortable.
- Si vous continuez à avoir des fuites au niveau du visage, il se peut que votre masque ne soit pas de la bonne taille. Demandez à votre médecin ou prestataire de vérifier la taille de votre masque. La taille requise peut varier d'un modèle de masque à un autre.



Scannez ce QR code avec votre appareil mobile ou consultez [ResMed.com/downloads/masks](https://www.resmed.com/downloads/masks) pour obtenir des documents utiles et des vidéos d'aide pour votre masque.

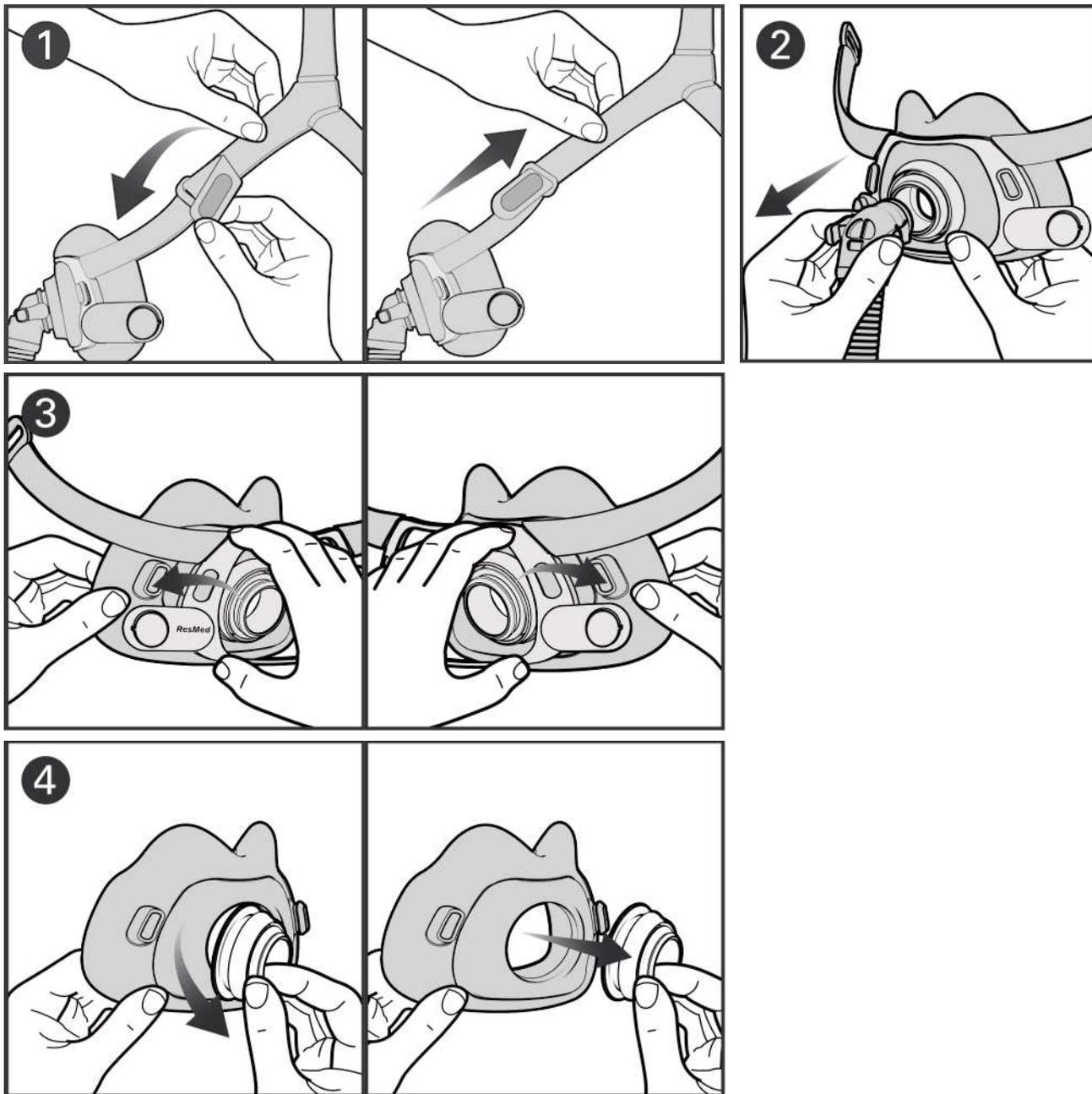
Retrait de votre masque



1. Tournez les clips magnétiques et écartez-les des aimants de l'entourage.
2. Retirez le masque de votre visage et passez-le par-dessus votre tête.

Démontage de votre masque avant le nettoyage

Si votre masque est relié à un appareil, débranchez le circuit respiratoire du tuyau court.



1. Détachez les languettes de fixation des sangles supérieures du harnais et retirez-les de l'entourage rigide.
Conseil : Gardez les aimants attachés aux sangles inférieures du harnais pour facilement distinguer les sangles inférieures des sangles supérieures lors du remontage.
2. Appuyez sur les boutons latéraux du coude afin de le détacher de l'anneau de fuite.

3. Retirez l'attache de la bulle hors de l'orifice de l'entourage et répétez l'opération de l'autre côté.
4. Tirez sur l'anneau de fuite pour l'extraire de la bulle.

Nettoyage de votre masque

En cas de détérioration visible de l'un des composants du masque (p. ex. fissures, fendillements, déchirures, etc.), le composant en question doit être jeté et remplacé.

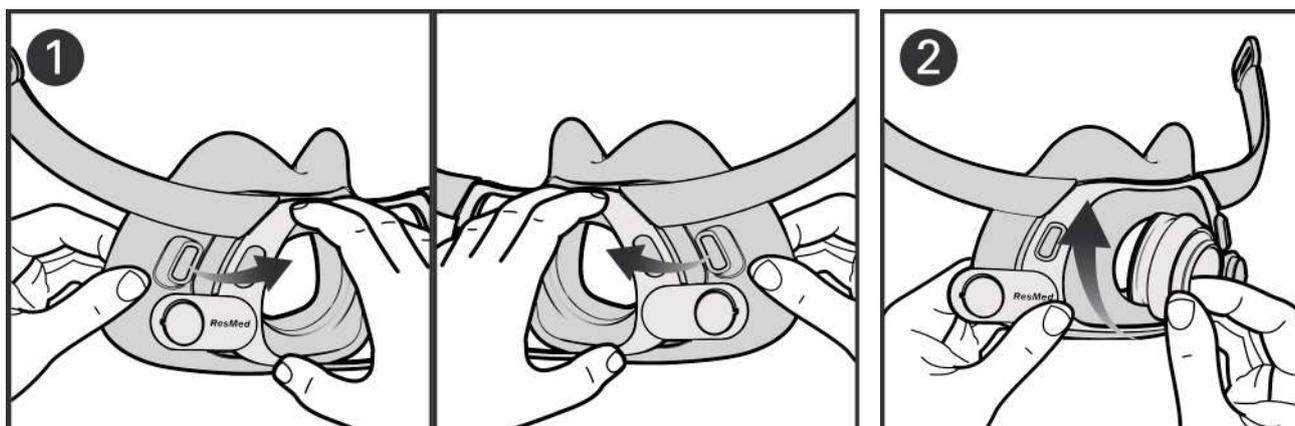
Quotidien/Après chaque utilisation : Bulle, coude et tuyau court, anneau de fuite

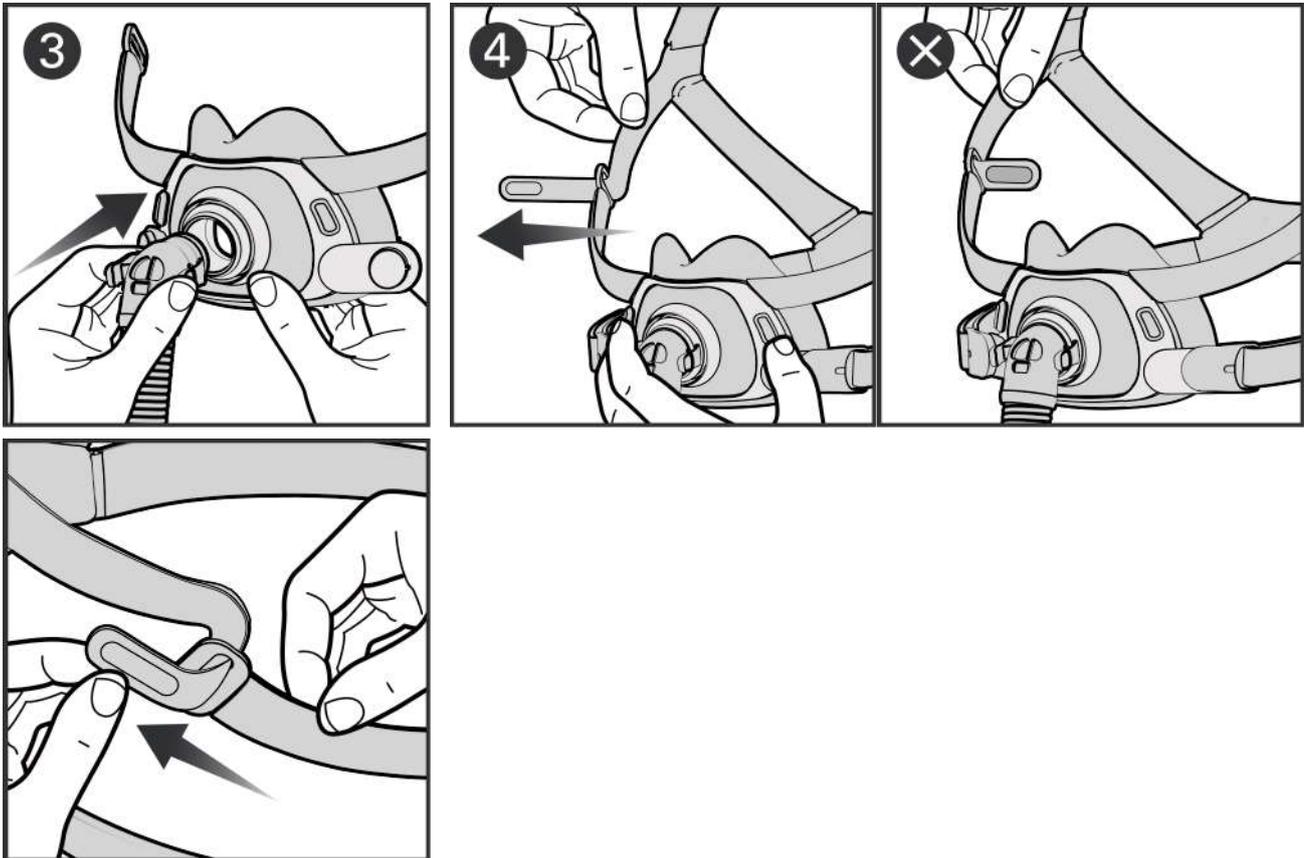
Chaque semaine : Harnais, entourage rigide

1. Faites tremper les composants dans de l'eau tiède avec un détergent liquide doux. Assurez-vous qu'il n'y a pas de bulles d'air pendant le trempage.
2. Agitez les composants vigoureusement dans l'eau et lavez-les à la main à l'aide d'une brosse à poils doux. Veillez en particulier à bien nettoyer les orifices de fuite de l'anneau de fuite QuietAir/Multi-hole.
3. Rincez soigneusement les composants sous l'eau courante.
4. Essorez les composants en tissu pour éliminer l'excès d'eau.
5. Laissez les composants sécher à l'abri de la lumière directe du soleil.

Si les composants du masque ne vous semblent pas propres, répétez les étapes de nettoyage. Assurez-vous que les fuites et les valves anti-asphyxie sont propres et non obstrués.

Remontage de votre masque





1. Insérez l'attache de la bulle dans l'orifice de l'entourage. Répétez l'opération de l'autre côté.
2. Alignez la rainure de l'anneau de fuite contre l'ouverture de la bulle. Appuyez fermement pour l'enclencher et assurez-vous que l'ouverture de la bulle repose dans la rainure de l'anneau de fuite.
3. Raccordez le coude à l'anneau de fuite.
4. Avec le côté tissu gris foncé dirigé vers l'intérieur, insérez les deux sangles supérieures du harnais dans l'entourage, de l'intérieur vers l'extérieur, puis repliez les languettes de fixation pour les fermer.

Retraitement du masque entre les patients

Avant d'être utilisés par un autre patient, ces masques doivent être retraités conformément aux instructions disponibles sur [ResMed.com/downloads/masks](https://www.resmed.com/downloads/masks).

Caractéristiques techniques

Options de réglage du masque : Pour les appareils AirSense™, AirCurve™ et S9™, sélectionnez « Pillows » (coussins nasaux).

Appareils compatibles : Pour obtenir la liste complète des appareils compatibles avec ce masque, veuillez consulter la liste de compatibilité appareil/masque sur le site [ResMed.com/downloads/masks](https://www.resmed.com/downloads/masks).